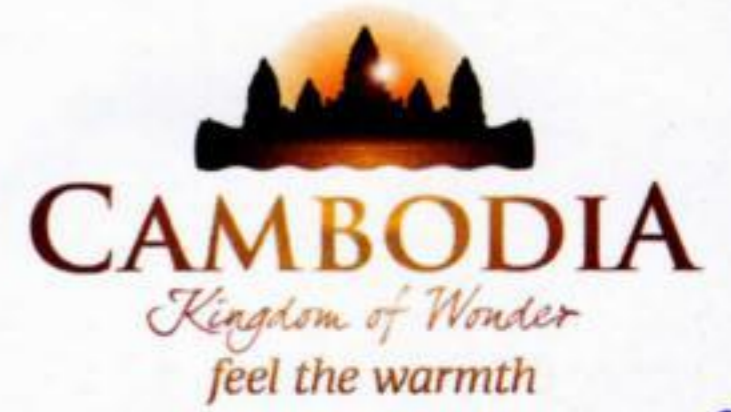




ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



ក្រសួងទេសចរណ៍
លេខ ០០២ សសរ

ថ្ងៃ ចន្ទ ៧ ខែ ០១ ឆ្នាំ ២០២១ ស័ក ព.ស២៥៦៥
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ ០១ ឆ្នាំ ២០២១
សេចក្តីសម្រេច
ស្តីពី

ការដាក់ឱ្យអនុវត្តគោលការណ៍នាំប្រការគួរធ្វើ និងមិនគួរធ្វើ សម្រាប់ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិ
មកកម្ពុជាក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៨/៩២៥ ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៣២០/៤២១ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ស្តីពីការតែងតាំងនិងការកែសម្រួលសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦១៨/០១២ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៥ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងទេសចរណ៍
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៩/០០៧ ចុះថ្ងៃទី១០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីទេសចរណ៍
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣២១/០០៤ ចុះថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២១ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិធានការទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺកូវីដ-១៩ និងជំងឺឆ្លងកាចសាហាវ និងប្រកបដោយគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរផ្សេងទៀត
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៥៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៦ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងទេសចរណ៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២១ ស្តីពីវិធានការ សុខាភិបាលដើម្បីទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺកូវីដ-១៩ និងជំងឺឆ្លងកាចសាហាវ និងប្រកបដោយគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរផ្សេងទៀត
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២១ ស្តីពីវិធានការ រដ្ឋបាលដើម្បីទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺកូវីដ-១៩ និងជំងឺឆ្លងកាចសាហាវ និងប្រកបដោយគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរផ្សេងទៀត.
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងទេសចរណ៍

សម្រេច

ប្រការ១ .-

ត្រូវបានដាក់ឱ្យអនុវត្តគោលការណ៍ណែនាំប្រកាសធ្វើ និងមិនធ្វើ សម្រាប់ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិ មកកម្សាន្តក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដែលជាឧបសម្ព័ន្ធនៃសេចក្តីសម្រេចនេះ។

ប្រការ២ .-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយដែលផ្ទុយនឹងសេចក្តីសម្រេចនេះត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ៣ .-

នាយកឧទ្ធរណ៍យ អគ្គនាយកគ្រប់គ្រងឧស្សាហកម្មទេសចរណ៍ អគ្គនាយកអភិវឌ្ឍន៍ទេសចរណ៍ និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ អគ្គាធិការ នាយិកាវិទ្យាស្ថានជាតិទេសចរណ៍ គ្រប់ប្រធានអង្គភាពក្រោមឱវាទ ក្រសួងទេសចរណ៍ ប្រធានមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានី-ខេត្ត ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗ ខ្លួនចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ។

Handwritten signature in blue ink.



កន្លែងទទួល៖

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- គណៈកម្មការជាតិប្រយុទ្ធនឹងជំងឺកូវីដ-១៩
- ឧទ្ធរណ៍យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ឧទ្ធរណ៍យសម្តេច ឯកឧត្តម លោកជំទាវ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
"ដើម្បីជូនជ្រាប"
- មន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានី-ខេត្ត
"ដើម្បីអនុវត្ត"
- សមាគមក្នុងឧស្សាហកម្មទេសចរណ៍
- ដូចប្រការ៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធ

នៃសេចក្តីសម្រេចលេខ ០០២ សសវ ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែ មករា ឆ្នាំ២០២២

ស្តីពី

**ការដាក់ឱ្យអនុវត្តគោលការណ៍នាំ ប្រការគូរធ្វើ និងមិនគូរធ្វើ សម្រាប់ទេសចរណ៍ជាតិមកកម្សាន្តក្នុង
ប្រទេសកម្ពុជា**





សម័យទេសចរណ៍

វិទ្យាសាស្ត្រ
ពាការពារពាក់

គោលការណ៍ណែនាំ ប្រកាសត្រូវធ្វើ និងមិនត្រូវធ្វើ សម្រាប់ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិមកកម្សាន្តក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

THE DO'S AND DON'TS GUIDELINES FOR INTERNATIONAL TOURISTS VISITING CAMBODIA

国际游客到柬埔寨旅游需注意的指南原则



មាតិកា

គោលការណ៍ណែនាំប្រកាសក្នុងការធ្វើ និងមិនធ្វើ សម្រាប់ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិមកកម្សាន្តក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

០១. លក្ខខណ្ឌទូទៅនៅអាកាសយានដ្ឋាន និងច្រកទ្វារអន្តរជាតិ
០២. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មជីកជញ្ជូនទេសចរណ៍
០៣. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សណ្ឋាគារ និងសេវាស្នាក់នៅទេសចរណ៍
០៤. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មភោជនីយដ្ឋាននិងអាហារដ្ឋានទេសចរណ៍
០៥. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មម៉ាស៊ីន និងស្ប៉ា
០៦. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មរមណីយដ្ឋានទេសចរណ៍
០៧. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មម៉ាយ (MICE)
០៨. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មការីទេសចរណ៍
០៩. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មមគ្គុទ្ទេសក៍ទេសចរណ៍ និងអ្នកបកប្រែបន្ត
១០. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់ចូលរួមព្រឹត្តិការណ៍តន្ត្រីកម្សាន្ត
១១. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មក្លឹបកម្សាន្តរង្គសាល-ឌីស្កូតែក
១២. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មខាវ៉ាអូខេ
១៣. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មបៀរហ្គាឌិន
១៤. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មកីឡារាយកូនគោល
១៥. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មកីឡាទេសចរណ៍ជិះកង់
១៦. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មទេសចរណ៍ជូនព្រេងកម្សាន្តក្នុងព្រៃ
១៧. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មកីឡាមុជទឹកសមុទ្រ
១៨. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មកីឡាទេសចរណ៍ម៉ូតូទឹក និងអូប៊ីដិះលេងកម្សាន្ត
១៩. លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មកីឡាទេសចរណ៍ទូកក្តោង



CONTENT - 目录

DOS AND DON'TS GUIDELINES FOR INTERNATIONAL TOURISTS VISITING CAMBODIA

国际游客到柬埔寨旅游需注意的指南原则

1. GENERAL CONDITIONS AT INTERNATIONAL AIRPORTS AND GATEWAYS
2. GENERAL CONDITIONS FOR TOURIST TRANSPORT SERVICES
3. GENERAL CONDITIONS FOR HOTEL AND TOURIST ACCOMMODATION SERVICES
4. GENERAL CONDITIONS FOR TOURIST RESTAURANT AND EATERY SERVICES
5. GENERAL CONDITIONS FOR MASSAGE AND SPA SERVICES
6. GENERAL CONDITIONS FOR TOURIST SITES
7. GENERAL CONDITIONS FOR MICE SERVICES
8. GENERAL CONDITIONS FOR TOUR OPERATORS
9. GENERAL CONDITIONS FOR TOUR GUIDES AND SUB-INTERPRETERS
10. GENERAL CONDITIONS FOR CONCERT EVENTS
11. GENERAL CONDITIONS FOR NIGHTCLUB-DISCOTHEQUE
12. GENERAL CONDITIONS FOR KARAOKE (KTV)
13. GENERAL CONDITIONS FOR BEER GARDEN
14. GENERAL CONDITIONS FOR GOLF COURSE SERVICES
15. GENERAL CONDITIONS FOR CYCLING SPORT TOURISM SERVICES
16. GENERAL CONDITIONS FOR JUNGLE ADVENTURE SPORT TOURISM SERVICES
17. GENERAL CONDITIONS FOR SCUBA DIVING SPORT SERVICES
18. GENERAL CONDITIONS FOR JET SKI AND SPEED BOAT SPORT TOURISM SERVICES
19. GENERAL CONDITIONS FOR SAILING SPORT TOURISM SERVICES

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. 机场和国际入境口的条件 | 13. 露天啤酒酒店服务的条件 |
| 2. 旅游运输服务的条件 | 14. 高尔夫球运动服务的条件 |
| 3. 酒店和旅游住宿服务的条件 | 15. 自行车旅游运动服务的条件 |
| 4. 旅游餐厅和饭馆服务的条件 | 16. 森林探险旅游服务的条件 |
| 5. 按摩和水疗服务的条件 | 17. 潜水运动服务的条件 |
| 6. 旅游景区服务的条件 | 18. 水上摩托和快艇旅游运动服务的条件 |
| 7. 会展 (MICE) 服务的条件 | 19. 帆船旅游运动服务的条件 |
| 8. 旅游经营者的条件 | |
| 9. 导游和翻译的条件 | |
| 10. 参与娱乐音乐活动的条件 | |
| 11. 酒吧和迪斯科俱乐部服务的条件 | |
| 12. 卡拉OK服务的条件 | |



I. អ្វីដែលភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិត្រូវធ្វើ និងយល់ដឹងមុនពេលមកធ្វើដំណើរកម្សាន្តក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

- ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងពេញលេញ
 ១. ត្រូវភ្ជាប់បណ្ណ ឬ វិញ្ញាបនបត្រចាក់វ៉ាក់សាំងកូវីដ-១៩ ដែលបញ្ជាក់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំងកូវីដ-១៩ ដូសមូលដ្ឋានពេញលេញ
 ២. វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់សុខភាពថាគ្មានជំងឺកូវីដ-១៩ ចេញក្នុងរយៈពេល ៧២ម៉ោងមុនពេលមកដល់កម្ពុជា ទទួលស្គាល់ដោយអាជ្ញាធរសុខាភិបាលនៃប្រទេសសាមី
 ៣. ក្នុងករណីត្រូវការទិដ្ឋាការដើម្បីធ្វើដំណើរមកកម្ពុជា ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិត្រូវស្នើសុំទិដ្ឋាការនៅស្ថានទូត/ស្ថានកុងស៊ុលនៅប្រទេសសាមី ឬតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិច E-Visa តាមរយៈគេហទំព័រ www.evisa.gov.kh
 ៤. ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងសុខភាពសម្រាប់ព្យាបាលជំងឺកូវីដ-១៩ (COVID-19 Health Insurance Policy) ដែលនៅកម្ពុជាអាចទិញពីការធានារ៉ាប់រងរួមគ្នា (Insurance Consortium) តំណាងដោយក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងហ្វូរតេ តាមរយៈគេហទំព័រ www.forteinsurance.com/covid-19-insurance/ ។
- ក្នុងករណីភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិដែលមិនបានចាក់វ៉ាក់សាំងកូវីដ-១៩ ឬមិនទាន់ចាក់វ៉ាក់សាំងកូវីដ-១៩ដូសមូលដ្ឋានបានពេញលេញ នោះភ្ញៀវទេសចរត្រូវបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌចាប់ពីទី២ ដល់ទី៤ និងត្រូវបន្ថែមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម៖
 - ភ្ញៀវទេសចរត្រូវធ្វើចត្តាឡីស័កតាមការកំណត់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល
 - និងគោរពតាមការណែនាំបន្ថែមនៅពេលមកដល់ប្រទេសកម្ពុជាតាមការកំណត់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

* ដោយស្ថានភាពនៃជំងឺកូវីដ-១៩ មានការប្រែប្រួលឆាប់រហ័ស ដូច្នេះក្រសួងទេសចរណ៍រក្សាសិទ្ធិកែប្រែព័ត៌មាននេះដោយមិនចាំបាច់ជូនដំណឹងជាមុន។

II. មធ្យោបាយធ្វើដំណើរចូលមកប្រទេសកម្ពុជា

- បើកទទួលទេសចរអន្តរជាតិចូលមកប្រទេសកម្ពុជាតាមគ្រប់មធ្យោបាយ៖ ផ្លូវអាកាស ផ្លូវគោក និងផ្លូវទឹក ។
- ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងពេញលេញ
 - ធ្វើតេស្តរហ័សរកអង់ទីហ្សែនកូវីដ-១៩ (Rapid Test) នៅច្រកចូលប្រទេស
 - ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាម SOP សម្រាប់គោលដៅនីមួយៗ។

ខ្លឹមសារលម្អិតដូចមានលើ QR CODE នេះ ឬ គេហទំព័រ <https://visitcambodia.travel/kh/toursafemeasure>



I. Things that international tourists need to do and understand before visiting Cambodia

- Fully vaccinated international tourists
 1. Must be accompanied by COVID-19 vaccination card or certificate certifying their full COVID-19 vaccination
 2. A negative COVID-19 within 72 hours prior arriving to Cambodia (PCR test), recognized by the health authority of their country
 3. In case of needing a visa for travelling to Cambodia, international tourists must apply for a valid visa at the Cambodian Embassy/ the Cambodian Consulate in their respective country or electronically via E-Visa or via the website: www.evisa.gov.kh
 4. All international tourists are encouraged to purchase COVID-19 Health Insurance Policy. In Cambodia, international tourists can purchase Insurance Consortium presented by Forte Insurance Company via the website: www.forteinsurance.com/covid-19-insurance/
- For non-vaccinated or not fully COVID-19 vaccinated international tourists must be satisfied the conditions from the second to the fourth and the following conditions must be added:
 - International tourists must require to undertake the quarantine as prescribed by the Royal Government of Cambodia, and
 - Must comply with additional instructions upon arrival in Cambodia as prescribed by the Royal Government of Cambodia

* Due to the rapidly changing situation of COVID-19, the Ministry of Tourism reserves the right to change this information without prior notice

II. Means of travel to Cambodia

Welcome for international tourists travel to Cambodia at all means by Air, Land, and Water.

- Fully vaccinated international tourists
 - A mandatory COVID-19 rapid test will be administrated at the entrance to the country

scan QR CODE for more content or
website: <https://visitcambodia.travel/kh/toursafemeasure>



I. 在访问柬埔寨之前国际游客需做和了解的内容

-已接种全剂量疫苗的国际游客

- 1- 必须附上证明已接种全基础剂量冠状病毒 (Covid-19) 疫苗的接种卡或证书
- 2- 抵达柬埔寨72小时之前要有该国国家卫生当局认证的核酸检测阴性证明报告
- 3- 如需要签证前往柬埔寨, 国际游客可以在该国柬埔寨大使馆/领事馆申请签证或通过电子签证www.evisa.gov.kh 网站来申请E-Visa
- 4- 国际游客被鼓励购买治疗冠状病毒 (Covid-19) 的健康保险承诺书 (COVID-19 Health Insurance Policy), 在柬埔寨可以向保险会社由Forte保险公司代表购买, 通过 www.forteinsurance.com/covid-19-insurance/ 网站

-如国际游客还没接种冠状病毒 (Covid-19) 疫苗或未接种全基础剂量冠状病毒 (Covid-19) 疫苗, 游客需满足以上第二到第四的条件, 且附加以下条件:

- 游客需根据王国政府的规定进行隔离
- 抵达柬埔寨之后, 遵循王国政府规定的其他附加指示

* 由于冠状病毒 (Covid-19) 情况迅速变化, 因此旅游部保留更改信息的权利, 恕不事先通知。

II. 到柬埔寨的运输方式

开放接待国际游客通过各种运输方式进来柬埔寨, 航空、陆路、水路。

-已接种全剂量疫苗的国际游客

- 在入境口做冠状病毒 (Covid-19) 快筛试剂 (Rapid Test)



01

លក្ខខណ្ឌទូទៅនៅអាកាសយានដ្ឋាន និងច្រកទ្វារអន្តរជាតិ GENERAL CONDITIONS AT INTERNATIONAL AIRPORTS AND GATEWAYS 机场和国际入境口的条件

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវគោរពតាមការកំណត់ចំណុះផ្ទុកអតិបរមានៅកន្លែងផ្តល់សេវាកម្មនីមួយៗ
- Tourists must comply with the maximum carrying capacity setting at each service point.
- 游客必须遵守每个服务点的最大容量限制

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវពាក់ម៉ាស់ និងលាងដៃជាមួយសាប៊ូ ឬអាល់កុលឱ្យបានញឹកញាប់
- Tourists must wear a mask and wash their hands frequently with soap or alcohol.
- 游客必须佩戴口罩和经常用肥皂或酒精洗手

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមការកំណត់ទិសចរាចរទៅមក និងរក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាព ជៀសវាងការកកកុញ
- Tourists must follow the traffic directions and maintain physical distancing to avoid congestion.
- 游客必须遵循交通来往方向并保持安全距离以避免拥堵



លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មដឹកជញ្ជូនទេសចរណ៍ GENERAL CONDITIONS FOR TOURIST TRANSPORT SERVICES 旅游运输服务的条件

- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលបានឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពផ្លូវគោក និងផ្លូវទឹក ដែលមានបិទនៅតាមសេវាកម្មដឹកជញ្ជូនទេសចរណ៍ និងឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ជួស
- To ensure the safety, tourists can be found the tourism safety measures label for road and waterway, which are posted at the Tourist Transport Services, and a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅在旅游运输服务点贴的陆路和水路安全措施贴纸，以及证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវធ្វើការកក់ទុកជាមុន
- Tourists must make a reservation in advance.
- 游客需提前预约



- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវគោរពតាមការកំណត់ចំនួនអ្នកអតិបរមា (អនុវត្តគម្លាតសង្គម ១,៥ម) នៅកន្លែងផ្តល់សេវាកម្មដឹកជញ្ជូននីមួយៗ
- Tourists must comply with the maximum carrying capacity setting (implement a physical distancing of 1.5 meter) at each transport service point.
- 游客必须遵循每个运输服务点的最大容量限制 (实施1.5米社交距离)

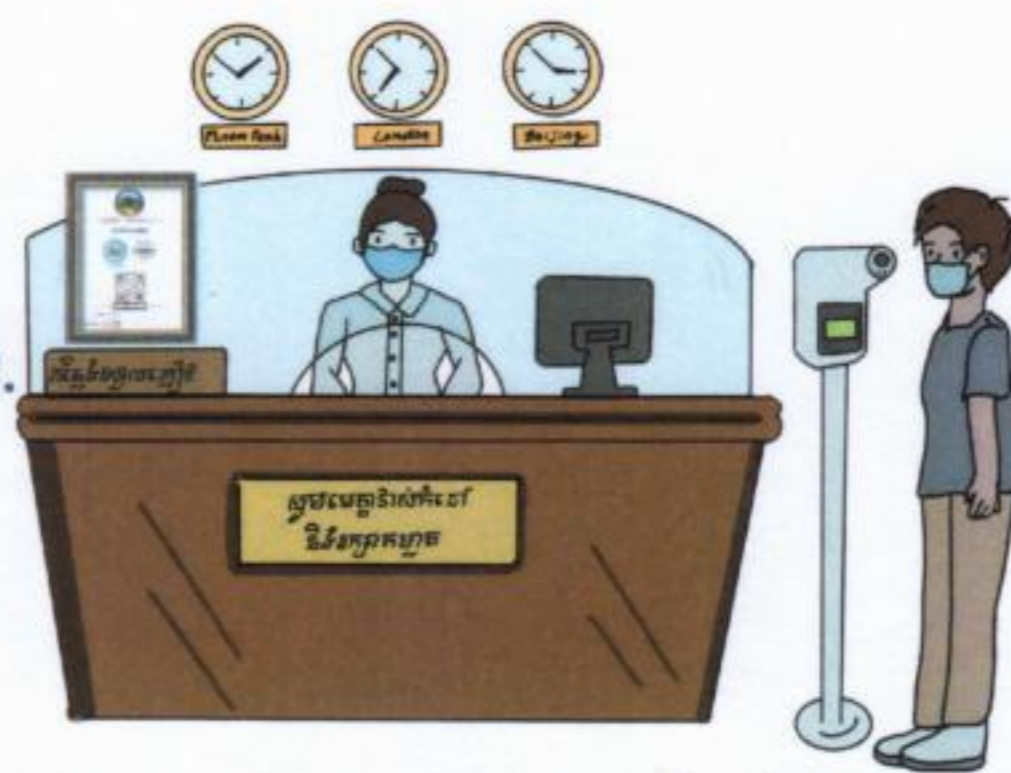


Please scan QR CODE for more content

លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សណ្ឋាគារ និងសេវាកម្មស្នាក់នៅទេសចរណ៍
GENERAL CONDITIONS FOR HOTEL AND TOURIST ACCOMMODATION SERVICES
酒店和旅游住宿服务的条件

- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលបានឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពសេវាកម្មស្នាក់នៅទេសចរណ៍ និងឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដូស
- To ensure the safety, tourists can be found the tourism safety measures label for tourist accommodation services and a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅旅游住宿服务安全措施贴纸和证明员工已接种全剂量疫苗的贴纸

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវធ្វើការកក់ទុកជាមុន
- Tourists must make a reservation in advance.
- 游客需提前预约



Please scan QR CODE for more content

- មានរៀបចំដឹកជញ្ជូនភ្ញៀវទេសចរពីព្រលានយន្តហោះមកកាន់កន្លែងស្នាក់នៅ
- There is arrangement for transporting tourists from the airport to the accommodation
- 有安排将游客从机场接送到住宿地点
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវគោរពតាមការកំណត់ចំនួនអ្នកអតិបរមា (អនុវត្តគម្លាតសង្គម ១,៥ម) នៅកន្លែងផ្តល់សេវាកម្មនីមួយៗក្នុងសណ្ឋាគារ និងកន្លែងស្នាក់នៅ
- Tourists must comply with the maximum carrying capacity setting (implement a physical distancing of 1.5 meter) at each service point in the hotel and accommodation.
- 游客必须遵循酒店和住宿的每个服务点的最大容量限制 (实施1.5米社交距离)



- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលបានឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពសេវាកម្មភោជនីយដ្ឋាន និងអាហារដ្ឋានទេសចរណ៍ និងឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ជូស
- To ensure the safety, tourists can be found the tourism safety measures label for tourist restaurant and eatery services and a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅旅游餐厅和饭馆服务安全措施贴纸和证明员工已接种全剂量疫苗的贴纸
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离
- ភ្ញៀវទេសចរអាចប្រើប្រាស់របៀបទូទាត់ប្រាក់ស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី
- Tourists can use the payment methods in accordance with the new normal
- 游客可以使用符合新常态轨迹的支付方式
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមការកំណត់ចំណុះផ្ទុកអតិបរមា (អនុវត្តគម្លាតសង្គម ១,៥ម) របស់ភោជនីយដ្ឋាន និងអាហារដ្ឋានទេសចរណ៍
- Tourists must comply with the maximum carrying capacity setting (implement a physical distancing of 1.5 meter) of restaurants and tourist eateries.
- 游客必须遵循旅游餐厅和饭馆的最大容量限制 (实施1.5米社交距离)



Please scan QR CODE for more content



- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលបានឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពសេវាកម្មម៉ាស្សា និងស្ប៉ាមានបិទឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពសេវាកម្មម៉ាស្សា និងស្ប៉ា និងឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ជូស
- To ensure the safety, tourists can be found the tourism safety measures label for massage and spa services, which are posted at the massage and spa services, and a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅在按摩和水疗服务点贴的按摩和水疗服务安全措施贴纸，以及证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់ អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន និងមកទទួលសេវាកម្មនៅទីតាំងផ្ទាល់
- Tourists must make a reservation in advance and come to receive service on site
- 游客需提前预约并到场接受服务
- ភ្ញៀវទេសចរអាចប្រើប្រាស់របៀបទូទាត់ប្រាក់ស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី
- Tourists can use the payment methods in accordance with the new normal
- 游客可以使用符合新常态轨迹的支付方式
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមការកំណត់ចំណុះផ្ទុកអតិបរមា (អនុវត្តគម្លាតសង្គម ១,៥ម) នៅតាមទីតាំងផ្តល់សេវាកម្មម៉ាស្សា និងស្ប៉ា
- Tourists must comply with the maximum carrying capacity setting (implement a physical distancing of 1.5 meter) at massage and spa service locations
- 游客必须遵循按摩和水疗服务点的最大容量限制 (实施1.5米社交距离)

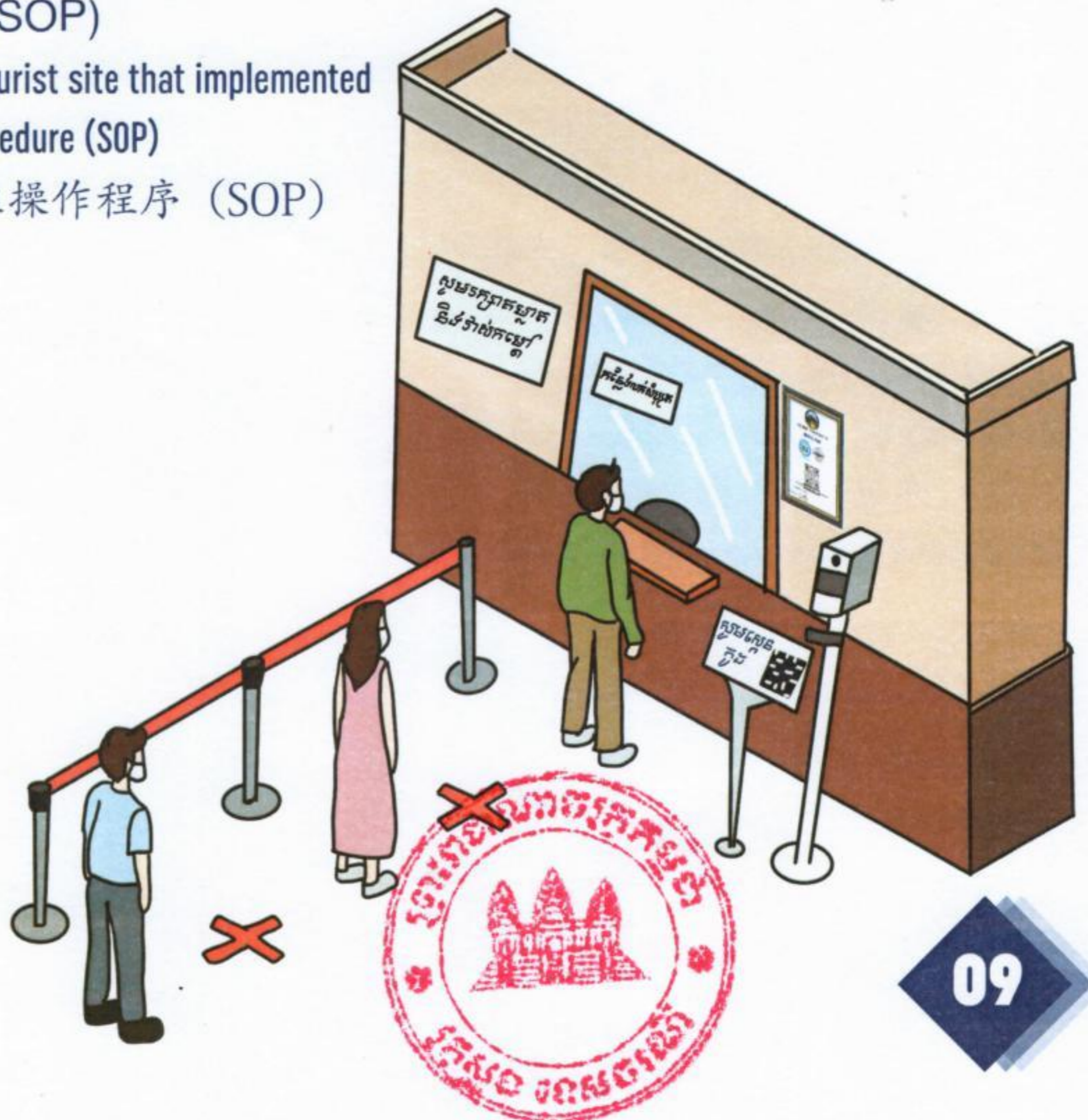


Please scan QR CODE for more content

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជន ស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវគោរពតាមការណែនាំតាមសេវាកម្មកម្សាន្តនីមួយៗឱ្យបានហ្មត់ចត់
- Tourists must strictly follow the instructions of each entertainment service.
- 游客必须严格遵守每个娱乐服务的指示
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកម្សាន្តនៅមណីយដ្ឋានទេសចរណ៍ទាំងឡាយណាដែលបានអនុវត្តតាមនីតិវិធីប្រតិបត្តិស្តង់ដារ (SOP)
- Tourists must visit at any tourist site that implemented the Standard Operating Procedure (SOP)
- 游客要在有遵守标准操作程序 (SOP) 的景区游玩



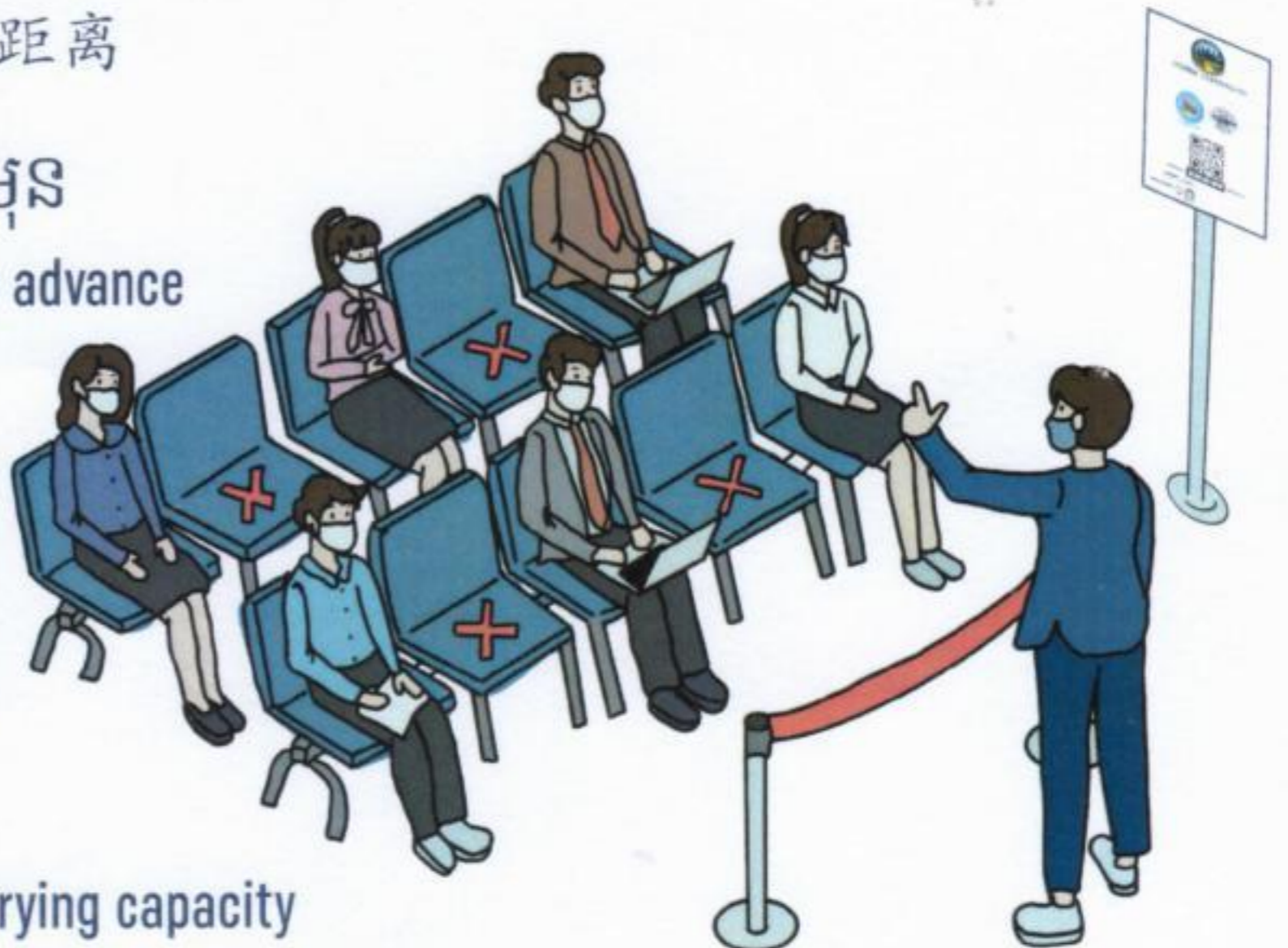
Please scan QR CODE for more content



07

លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មម៉ាយ (MICE) GENERAL CONDITIONS FOR MICE SERVICES 会展 (MICE) 服务的条件

- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព អ្នកចូលរួមអាចរកមើលបានឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពសេវាកម្មម៉ាយ (MICE) និង ឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដូស
- To ensure the safety, participants can be found the tourism safety measures label for MICE services and a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅会展 (MICE) 服务安全措施贴纸，以及证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸
- អ្នកចូលរួមត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជន ស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Participants must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 参与者必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离
- រាល់អ្នកចូលរួមត្រូវបញ្ជូនព័ត៌មានមកជាមុន
- All participants must submit their information in advance
- 所有参与者需提前提供个人信息
- អ្នកចូលរួមត្រូវអនុវត្តតាមការកំណត់ចំណុះផ្ទុកអតិបរមា (អនុវត្តគម្លាតសង្គម ១,៥ម)
- Participants must comply with the maximum carrying capacity setting (implement a physical distancing of 1.5 meter)
- 参与者必须遵循最大容量限制 (实施1.5米社交距离)



Please scan QR CODE for more content

08

លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់ការីទេសចរណ៍ GENERAL CONDITIONS FOR TOUR OPERATORS 旅游经营者的条件

- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលបានឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពសេវាកម្មការីទេសចរណ៍ និងឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ជូស
- To ensure the safety, tourists can be found the tourism safety measures label for tour operators and a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅旅游经营者服务安全措施贴纸，以及证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸
- ភ្ញៀវទេសចរអាចប្រើប្រាស់សេវាកម្មការីទេសចរណ៍តាមប្រព័ន្ធ Online (តាមរយៈ Wechat, Telegram, Line, etc)
- Tourists can use the tour operator services online (via WeChat, Telegram, Line, etc.)
- 游客可以使用旅游经营者在线系统服务 (通过Wechat、Telegram、Line、etc...)
- ភ្ញៀវទេសចរអាចទទួលបានការផ្តល់ព័ត៌មាន និងទាក់ទងអំពីសេវាកម្មទេសចរណ៍កម្ពុជាតាមប្រព័ន្ធអនឡាញ
- Tourists can receive information and contact about Cambodian tourism services online
- 游客可以通过在线系统获取有关柬埔寨旅游服务的信息和联系方式
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវប្រើប្រាស់ក្រុមហ៊ុនការីទេសចរណ៍ដែលអនុវត្តតាមនីតិវិធីប្រតិបត្តិស្តង់ដារ (SOP) នឹងទទួលស្គាល់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍
- Tourists must use the tour operators that follow the Standard Operating Procedure (SOP) and certified by the Ministry of Tourism.
- 游客需使用遵循标准操作程序 (SOP) 并获得旅游部认证的旅游经营者



Please scan QR CODE for more content



- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលបានឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពសេវាកម្មមគ្គុទ្ទេសក៍ទេសចរណ៍ និងឡាបិលបញ្ជាក់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដូស
- To ensure the safety, tourists can be found the tourism safety measures label for tour guides and a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅导游服务安全措施贴纸，以及证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវប្រើសេវាកម្មមគ្គុទ្ទេសក៍ទេសចរណ៍ និងអ្នកបកប្រែបន្តដែលទទួលស្គាល់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍
- Tourists must use the tour guide and sub-interpreter services certified by the Ministry of Tourism.
- 游客必须使用旅游部认证的导游和翻译服务
- មានបិទឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពសេវាកម្មមគ្គុទ្ទេសក៍ទេសចរណ៍ និងអ្នកបកប្រែបន្ត
- There is a posted of the tourism safety measures label for tour guides and sub-interpreters
- 有贴导游和翻译服务安全措施贴纸
- ត្រូវពាក់ម៉ាស់ទាំងអស់គ្នាគ្រប់ពេលវេលា
- All must wear a mask at all times
- 所有人必须始终佩戴口罩
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្ត តាមការណែនាំរបស់មគ្គុទ្ទេសក៍ នៅតាមគោលដៅទេសចរណ៍នីមួយៗ
- Tourists must follow the instruction of tour guides at each destination.
- 游客必须遵守每个旅游目的地导游的指示



10

លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់ចូលរួមព្រឹត្តិការណ៍តន្ត្រីកម្សាន្ត GENERAL CONDITIONS FOR CONCERT EVENTS 参与音乐活动的条件

• ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលបាននៅឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាព ព្រឹត្តិការណ៍ទេសចរណ៍

• To ensure the safety, tourists can be found the tourism safety measures label for tourism events

• 为确保安全，游客可以参阅旅游活动安全措施贴纸

• ភ្ញៀវទេសចរទាំងអស់ត្រូវចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដូស

• Tourists must be fully vaccinated against COVID-19

• 所有游客必须接种全剂量疫苗

• ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន និងត្រូវផ្តល់ចំនួន អ្នកចូលរួម

• Tourists must make a reservation in advance and provide the number of participants

• 游客需提前预约并提供参与人数



• ភ្ញៀវទេសចរត្រូវគោរពតាមការកំណត់ទិសចរាចរទៅមកជៀសវាងការកកកុញ

• Tourists must comply with the traffic directions to avoid congestion

• 游客必须遵循交通来往方向以避免拥堵

• ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជន ស្របតាមគន្លង ប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ រក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាព និង ពាក់ម៉ាស់

• Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, maintain physical distancing and wear a mask

• 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、保持社交距离、配戴口罩



លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មក្លឹបកម្សាន្តរង្វង់សាល-ឌីស្កូតែក
GENERAL CONDITIONS FOR NIGHT CLUB-DISCOTHEQUE
酒吧和迪士科俱乐部服务的条件

- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពទេសចរណ៍សម្រាប់ក្លឹបកម្សាន្តរង្វង់សាល-ឌីស្កូតែក
- To ensure the safety, tourists can be found the tourism safety measures label for Nightclub-Discotheque
- 为确保安全，游客可以参阅酒吧和迪士科俱乐部安全措施贴纸

- ភ្ញៀវទេសចរទាំងអស់ត្រូវចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដូស
- Tourists must be fully vaccinated against COVID-19
- 所有游客必须接种全剂量疫苗

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន និងត្រូវផ្តល់ចំនួនអ្នកចូលរួម
- Tourists must make a reservation in advance and provide the number of participants
- 游客需提前预约并提供参与人数



- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវគោរពតាមការកំណត់ទិសចរាចរទៅមកជៀសវាងការកកកុញ
- Tourists must comply with the traffic directions to avoid congestion
- 游客必须遵循交通来往方向以避免拥堵

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ រក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាព និងពាក់ម៉ាស់
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, maintain physical distancing and wear a mask
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、保持社交距离、配戴口罩



Please scan QR CODE for more content

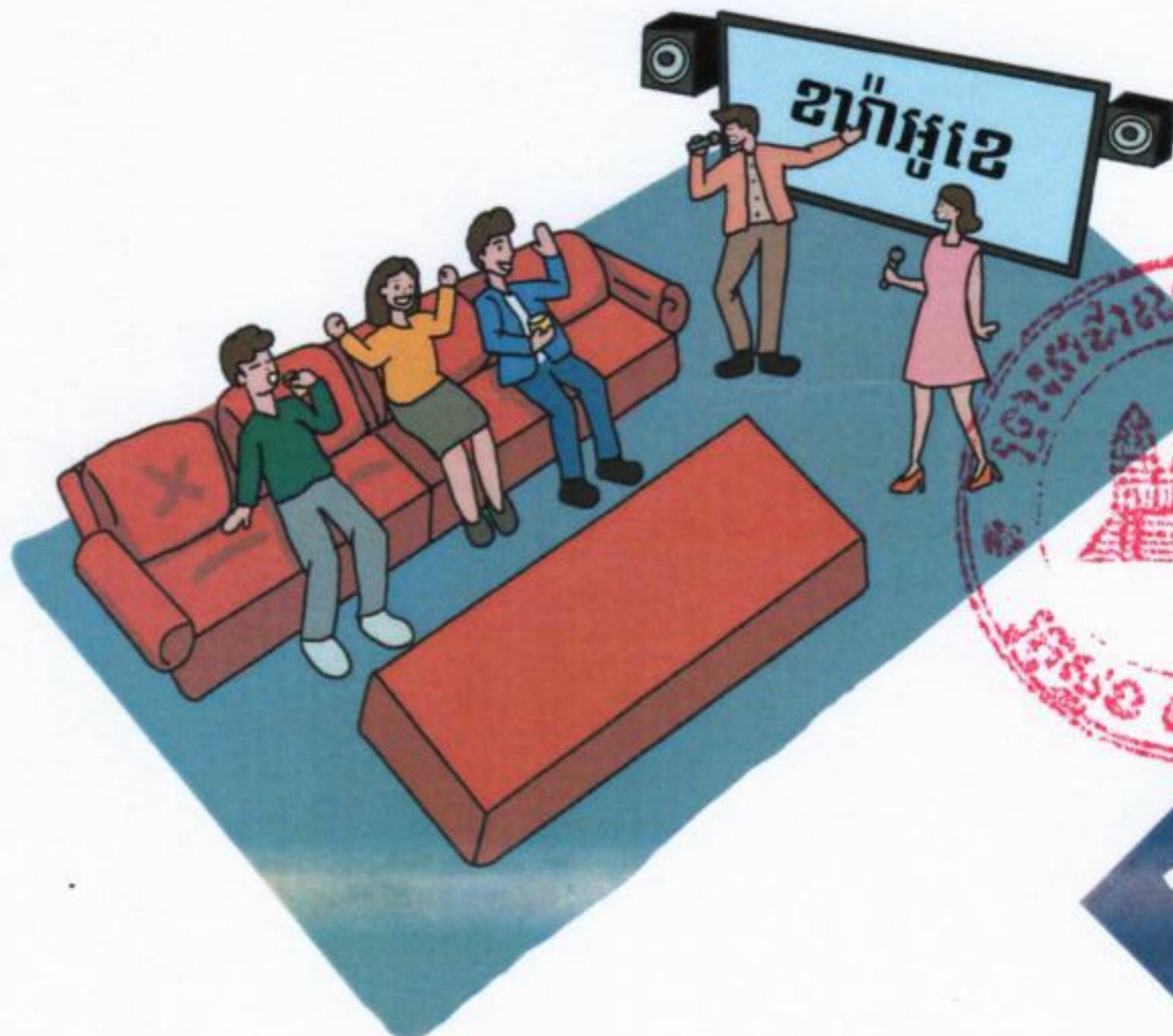
12

លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មខាវ៉ាអូខេ GENERAL CONDITIONS FOR KARAOKE (KTV) 卡拉OK服务的条件

- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលបានឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពអាជីវកម្មខាវ៉ាអូខេ
- To ensure the safety, tourists can be found the tourism safety measures label for KARAOKE (KTV)
- 为确保安全，游客可以参阅卡拉OK安全措施贴纸
- ភ្ញៀវទេសចរទាំងអស់ត្រូវចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដូស
- Tourists must be fully vaccinated against COVID-19
- 所有游客必须接种全剂量疫苗
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន និងត្រូវផ្តល់ចំនួនអ្នកចូលរួម
- Tourists must make a reservation in advance and provide the number of participants
- 游客需提前预约并提供参与人数
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ រក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាព និងពាក់ម៉ាស់
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, maintain physical distancing and wear a mask
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、保持社交距离、配戴口罩



Please scan QR CODE for more content



13

លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មបៀរហ្គារដិន GENERAL CONDITIONS FOR BEER GARDEN 露天啤酒店服务的条件

- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលឡាបិលវិធានសុវត្ថិភាពអាជីវកម្មបៀរហ្គារដិន
- To ensure the safety, tourists can be found the tourism safety measures label for Beer Garden
- 为确保安全，游客可以参阅露天啤酒店安全措施贴纸

- ភ្ញៀវទេសចរទាំងអស់ត្រូវចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ជួស
- Tourists must be fully vaccinated against COVID-19
- 所有游客必须接种全剂量疫苗

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន និងត្រូវផ្តល់ចំនួនអ្នកចូលរួម
- Tourists must make a reservation in advance and provide the number of participants
- 游客需提前预约并提供参与人数

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវគោរពតាមការកំណត់ទិសចរាចរទៅមកជៀសវាងការកកកុញ
- Tourists must comply with the traffic directions to avoid congestion
- 游客必须遵循交通来往方向以避免拥堵

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្រប តាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ រក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាព និងពាក់ម៉ាស់
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, maintain physical distancing and wear a mask
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、保持社交距离、配戴口罩



Please scan QR CODE for more content



លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មសម្រាប់កីឡាវាយកូនគោល
GENERAL CONDITIONS FOR GOLF COURSE SERVICES
高尔夫球运动服务的条件

- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ជួស
- To ensure safety, tourists can be found a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន តាមប្រព័ន្ធអនឡាញ ឬទូរស័ព្ទ
- Tourists must make a reservation online or by phone in advance.
- 游客需提前线上或手机预约
- ភ្ញៀវម្នាក់តម្រូវឱ្យមានបុគ្គលិកខេឌី (Caddy) តែម្នាក់ប៉ុណ្ណោះ
- One guest requires only one Caddy
- 一位客人只需有一个球童 (Caddy)
- គ្រប់ឧបករណ៍សម្ភារៈប្រើប្រាស់ទាំងអស់នឹងមានការសម្អាតសំលាប់មេរោគ បានត្រឹមត្រូវ
- All appliances will be properly disinfected.
- 所有使用设备工具将被适当清洁消毒
- ភ្ញៀវមិនអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការផ្លាស់ប្តូរសម្ភារៈកូនគោលគ្នាទៅវិញទៅមក
- Guests are not allowed to exchange golf equipment with each other
- 客人不得相互交换高尔夫球设备
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមនីតិវិធីប្រតិបត្តិស្តង់ដារអប្សរមា (SOP) សម្រាប់កីឡាវាយកូនគោល
- Tourists must follow the Standard Operating Procedure (SOP) for golf course services
- 游客必须遵守高尔夫球运动的最低标准操作程序 (SOP)



Please scan QR CODE for more content



លក្ខខណ្ឌទូទៅសម្រាប់សេវាកម្មសម្រាប់កីឡាទេសចរណ៍ជិះកង់
GENERAL CONDITIONS FOR CYCLING SPORT TOURISM SERVICES
自行车旅游运动服务的条件

- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដូស
- To ensure safety, tourists can be found a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន
- Tourists must make a reservation in advance.
- 游客需提前预约
- គ្រប់ឧបករណ៍សម្ភារៈប្រើប្រាស់ទាំងអស់នឹងមានការសម្អាតសម្លាប់មេរោគបានត្រឹមត្រូវ
- All appliances will be properly disinfected.
- 所有使用设备工具将被适当清洁消毒
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមនីតិវិធីប្រតិបត្តិស្តង់ដារអប្បបរមា (SOP) សម្រាប់កីឡាទេសចរណ៍ជិះកង់
- Tourists must follow the Standard Operating Procedure (SOP) for cycling sport tourism services.
- 游客必须遵守自行车旅游运动的最低标准操作程序 (SOP)



- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដួស
- To ensure safety, tourists can be found a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន
- Tourists must make a reservation in advance.
- 游客需提前预约
- គ្រប់ឧបករណ៍សម្ភារៈប្រើប្រាស់ទាំងអស់នឹងមានការសម្អាតសំលាប់មេរោគបានត្រឹមត្រូវ
- All appliances will be properly disinfected.
- 所有使用设备工具将被适当清洁消毒
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមនីតិវិធីប្រតិបត្តិស្តង់ដារអប្បបរមា (SOP) សម្រាប់ទេសចរណ៍ផ្សេងក្រៅកម្សាន្តក្នុងព្រៃ
- Tourists must follow the Standard Operating Procedure (SOP) for jungle adventure sport tourism services.
- 游客必须遵守森林探险旅游的最低标准操作程序 (SOP)



- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដូស
- To ensure safety, tourists can be found a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជន ស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន
- Tourists must make a reservation in advance.
- 游客需提前预约
- គ្រប់ឧបករណ៍សម្ភារៈប្រើប្រាស់ទាំងអស់នឹងមានការសម្អាតសម្លាប់មេរោគបានត្រឹមត្រូវ
- All appliances will be properly disinfected.
- 所有使用设备工具将被适当清洁消毒
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមនីតិវិធីប្រតិបត្តិស្តង់ដារអប្បបរមា (SOP) សម្រាប់កីឡាមុជទឹកសមុទ្រ
- Tourists must follow the Standard Operating Procedure (SOP) for scuba diving sport services.
- 游客必须遵守潜水运动的最低标准操作程序 (SOP)



- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដូស
- To ensure safety, tourists can be found a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离

- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន
- Tourists must make a reservation in advance.
- 游客需提前预约

- គ្រប់ឧបករណ៍សម្ភារៈប្រើប្រាស់ទាំងអស់នឹងមានការសម្អាតសម្លាប់មេរោគបានត្រឹមត្រូវ
- All appliances will be properly disinfected.
- 所有使用设备工具将被适当清洁消毒



- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមនីតិវិធីប្រតិបត្តិស្តង់ដារអប្បបរមា (SOP) សម្រាប់កីឡាទេសចរណ៍ម៉ូតូទឹក និងអូប៊ែរដិះលេងកម្សាន្ត
- Tourists must follow the standard operating procedures (SOP) for jet ski and speed boat sport tourism services.
- 游客必须遵守水上摩托和快艇旅游运动的最低标准操作程序 (SOP)



- ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព ភ្ញៀវទេសចរអាចរកមើលឡាបិលបញ្ជាក់បុគ្គលិកទាំងអស់បានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ដួស
- To ensure safety, tourists can be found a label that certifies all personnel have been fully vaccinated against COVID-19
- 为确保安全，游客可以参阅证明所有员工已接种全剂量疫苗的贴纸
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់សម្រាប់អតិថិជនស្របតាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មី ដូចជា វាស់កំដៅ បានចាក់វ៉ាក់សាំងរួចរាល់ ពាក់ម៉ាស់ និងមានការកំណត់គំនូសសញ្ញារក្សាគម្លាតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Tourists must comply with the conditions set for the customer in accordance with the new normal, such as body temperature, be vaccinated, wear a mask and mark out for physical distancing properly
- 游客必须遵循为顾客确定符合新常态轨迹的条件，例如测量体温、已接种疫苗、配戴口罩和清楚标记安全距离
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវកក់ទុកជាមុន
- Tourists must make a reservation in advance.
- 游客需提前预约
- គ្រប់ឧបករណ៍សម្ភារៈប្រើប្រាស់ទាំងអស់នឹងមានការសម្អាតសម្លាប់មេរោគបានត្រឹមត្រូវ
- All appliances will be properly disinfected.
- 所有使用设备工具将被适当清洁消毒
- ភ្ញៀវទេសចរត្រូវអនុវត្តតាមនីតិវិធីប្រតិបត្តិស្តង់ដារអប្បបរមា(SOP) សម្រាប់កីឡាទេសចរណ៍ទូកក្ដោង
- Tourists must follow the Standard Operating Procedure (SOP) for sailing sport tourism services.
- 游客必须遵守帆船旅游运动的最低标准操作程序(SOP)



**ទោសប្បញ្ញត្តិដែលមិនគោរពតាមវិធានការទប់ស្កាត់ការរីករាលដាលនៃជំងឺកូវីដ-១៩
ផ្អែកតាមច្បាប់ស្តីពី "វិធានការទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺកូវីដ-១៩ និងជំងឺឆ្លងកាចសាហាវ
និងប្រកបដោយគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរផ្សេងទៀត"**

- បុគ្គលដែលមិនអនុវត្តកាតព្វកិច្ចក្នុងពេលធ្វើចត្តាឡីស័ក (មាត្រា១៣ និងកថា.៣ មាត្រា២២ នៃអនុក្រឹត្យ) ដូចមានកំណត់ក្នុងចំណុចទី១ និងទី២ ខាងលើត្រូវផ្ដន្ទាទោសជាពិន័យអន្តរការណ៍ **ពី ៥សែនរៀល ទៅ ២លានរៀល**។
- បទគេចវេះពីការធ្វើចត្តាឡីស័ក ឬគេចចេញពីកន្លែងធ្វើចត្តាឡីស័ក (មាត្រា៧ នៃច្បាប់ និង មាត្រា២២ នៃអនុក្រឹត្យ) ក្នុងកំឡុងពេលធ្វើចត្តាឡីស័ក៖
 - ត្រូវផ្ដន្ទាទោសជាពិន័យអន្តរការណ៍ **ពី ១លានរៀល ទៅ ៥លានរៀល** (បើមិនបណ្តាលឱ្យ មានការចម្លងជំងឺកូវីដ-១៩ ដល់អ្នកដទៃ)
 - ត្រូវផ្ដន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារ **ពី ៦ខែ ទៅ ៣ឆ្នាំ** និងពិន័យជាប្រាក់ **ពី ២លានរៀល ទៅ ១០ លានរៀល** (បើបានបណ្តាលឱ្យមានការចម្លងជំងឺកូវីដ-១៩ ដល់អ្នកដទៃ)។
- បទរារាំង ឬបង្កឧបសគ្គដោយចេតនាដល់ការអនុវត្តវិធានការ (មាត្រា១១ នៃច្បាប់) ដែលបាន ដាក់ចេញដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចដើម្បីប្រយុទ្ធ និងទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺ កូវីដ-១៩ ត្រូវផ្ដន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារ **ពី ៦ខែ ទៅ ៣ឆ្នាំ** និងពិន័យជាប្រាក់ **ពី ២លានរៀល ទៅ ១០លានរៀល**។
- បទរារាំង ឬបង្កឧបសគ្គដោយចេតនាដល់ការអនុវត្តវិធានការ ត្រូវផ្ដន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារ **ពី ២ឆ្នាំ ទៅ ៥ឆ្នាំ** និងពិន័យជាប្រាក់ **ពី ៥លានរៀល ទៅ ២០លានរៀល** (បើបណ្តាលឱ្យមាន ការចម្លងជំងឺកូវីដ-១៩ ដល់អ្នកដទៃ ឬប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពសាធារណៈ)។
- អ្នកជំងឺកូវីដ-១៩ ដែលមិនអនុវត្តកាតព្វកិច្ចក្នុងអំឡុងពេលដាក់ឱ្យនៅដាច់ដោយឡែកដើម្បី ទទួលការព្យាបាល (មាត្រា១៤ និងមាត្រា២៤ នៃអនុក្រឹត្យ) ដូចមានកំណត់ក្នុងចំណុចទី១ និងទី២ ខាងលើ ត្រូវផ្ដន្ទាទោសជាពិន័យអន្តរការណ៍ **ពី ២លានរៀល ទៅ ១០លានរៀល**។
- បទគេចវេះពីការតម្រូវឱ្យទទួលការព្យាបាល ឬគេចចេញពីទីកន្លែងព្យាបាល (មាត្រា៨ នៃច្បាប់) ត្រូវផ្ដន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារ **ពី ១ឆ្នាំ ទៅ ៥ឆ្នាំ** និងពិន័យជាប្រាក់ **ពី ៥លានរៀល ទៅ ២០ លានរៀល** និងត្រូវផ្ដន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារ **ពី ៥ឆ្នាំ ទៅ ១០ឆ្នាំ** (បើបានបណ្តាលឱ្យមានការ ចម្លងជំងឺកូវីដ-១៩ ដល់អ្នកដទៃ)។



- បទចម្លងដោយចេតនានូវជំងឺកូវីដ-១៩ ដល់អ្នកដទៃ (មាត្រា៩ នៃច្បាប់) ត្រូវផ្ដន្ទាទោសដាក់ ពន្ធនាគារពី ៥ឆ្នាំ ទៅ ១០ឆ្នាំ និង ១០ឆ្នាំ ទៅ ២០ឆ្នាំ (បើបានធ្វើឡើងដោយមានការរៀបចំ ជាក្រុម ឬអង្គការចាត់តាំង)
- បុគ្គលដែលបំពាននឹងកាតព្វកិច្ចពាក់ម៉ាស់ (មាត្រា៥ និងមាត្រា១៩ នៃអនុក្រឹត្យ) ត្រូវទទួល ទណ្ឌកម្មដូចខាងក្រោម៖
 - ការបំពានលើកទី១៖ ត្រូវធ្វើការព្រមាន និងធ្វើការណែនាំដោយមន្ត្រីសុខាភិបាល ឬអាជ្ញាធរ មានសមត្ថកិច្ច
 - ការបំពានចាប់ពីលើកទី២៖ ត្រូវផ្ដន្ទាទោសជាពិន័យអន្តរការណ៍ ២សែនរៀល ទៅ ១លាន រៀល។
- បុគ្គលបំពាននឹងកាតព្វកិច្ចរក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាព (មាត្រា៧ មាត្រា១៩ និងមាត្រា២០ នៃ អនុក្រឹត្យ) ត្រូវទទួលទណ្ឌកម្មដូចខាងក្រោម៖
 - ការបំពានលើកទី១៖ ត្រូវធ្វើការព្រមាន និងធ្វើការណែនាំដោយមន្ត្រីសុខាភិបាល ឬអាជ្ញាធរ មានសមត្ថកិច្ច
 - ការបំពានចាប់ពីលើកទី២៖ ត្រូវផ្ដន្ទាទោសជាពិន័យអន្តរការណ៍ពី ២សែនរៀល ទៅ ១លាន រៀល ចំពោះបុគ្គល។
- បុគ្គលដែលមានកាតព្វកិច្ចត្រូវផ្តល់វត្ថុសំណាក ដែលមិនសហការជាមួយមន្ត្រីសុខាភិបាល ដើម្បីយកវត្ថុសំណាកទៅវិភាគកូវីដ-១៩ (មាត្រា១០ និងមាត្រា២១ នៃអនុក្រឹត្យ) ត្រូវផ្ដន្ទាទោស ជាពិន័យអន្តរការណ៍ពី ១លានរៀល ទៅ។



**PENALTIES FOR NON-COMPLIANCE WITH PREVENTIVE MEASURE AGAINST
THE SPREAD OF COVID19- BASED ON THE LAW
"PREVENTATIVE MEASURES AGAINST THE SPREAD OF COVID19- AND OTHER SEVERE
AND DANGEROUS CONTAGIOUS DISEASES"**

- Any person who infringes the obligations during a quarantine period (article 13 and paragraph 3 of article 22 of a Sub-decree) as specified in points 1 and 2 above shall be punishable by a transactional fine **from 500,000 (five hundred thousand) Riels to 2,000,000 (two million) Riels.**
- Offense of avoiding the quarantine or escaping from a quarantine venue (article 7 of a law and article 22 of a Sub-decree) during a quarantine period:
 - It shall be punishable by a transactional fine **from 1,000,000 (one million) Riels to 5,000,000 (five million) Riels.**
 - It shall be punishable by imprisonment **from 6 (Six) months to 3 (three) years** and a monetary fine **from 2,000,000 (two million) Riels to 10,000,000 (ten million) Riels** (where such act leads to the infection of COVID-19 to other people).
- An act of intentional obstruction or deterrence of the enforcement of a measure (article 11 of a law) imposed by the competent authorities to combat and prevent the spread of COVID-19 shall be punishable by imprisonment **from 6 (six) months to 3 (three) years** and a monetary fine **from 2,000,000 (two million) Riels to 10,000,000 (ten million) Riels.**
- An act of intentional obstruction or deterrence of the enforcement of a measure shall be punishable by imprisonment **from 2 (two) years to 5 (five) years** and a monetary fine **from 5,000,000 (five million) Riels to 20,000,000 (twenty million) Riels** (where such act leads to the infection of COVID-19 to other people or serious impact on public health)
- COVID-19 patients who infringes the obligations during isolation period for treatment (article 14 and article 24 of a Sub-decree) as defined in points 1 and 2 above shall be punishable by a transactional fine **from 2,000,000 (two million) Riels to 10,000,000 (ten million) Riels.**
- An act of avoiding a mandatory treatment or escaping from a treatment venue (article 8 of a law) shall be punishable by imprisonment **from 1 (one) years to 5 (five) years** and a monetary fine **from 5,000,000 (five million) Riels to 20,000,000 (twenty million) Riels**; and shall be punishable by imprisonment **from 5 (five) years to 10 (ten) years** (where such act leads to the infection of COVID-19 to other people).
- An act of intentional transmitting of COVID-19 to other people (article 9 of a law) shall be punishable by imprisonment **from 5 (five) years to 10 (ten) years**; and **from 10 (ten) years to 20 (twenty) years** (where such act is committed by an organized group of people or an organized entity)



- Any person who violate the obligation to wear masks (article 5 and 19 of a Sub-decree) shall be punishable by following:
 - Violation for the first time: shall be warned and instructed by health official or competent authorities
 - Violation for the second time onwards: shall be punishable by a transactional fine from 200,000 (two hundred thousand) Riels to 1,000,000 (one million) Riels.
- Any person who violate the obligation to practice physical distancing (article 7, article 19 and article 20 of a Sub-decree) shall be punishable by following:
 - Violation for the first time: shall be warned and instructed by health official or competent authorities
 - Violation for the second time onwards: shall be punishable by a transactional fine from 200,000 (two hundred thousand) Riels to 1,000,000 (one million) Riels.
- Any person who are obligated to do sample collection and do not cooperate with health officials in collecting sample for COVID-19 diagnosis (article 10 and article 21 of a Sub-decree) shall be punishable by a transactional fine from 1,000,000 (one million) Riels to 5,000,000 (five million) Riels.



依据关于“2019冠状病毒（Covid-19）和其他烈性且具有严重危害性传染病防控传播措施法”，不遵守预防冠状病毒（Covid-19）传播措施法的惩罚

- 隔离期间不履行上述第一点和第二点规定的义务者（次级法令第13条和第22条第三段），将被处以50万瑞尔至200万瑞尔的过渡性罚款。
- 隔离期间逃避隔离或逃出隔离地点（法律第7条和次级法令第22条）规定：
 - 应处以100万瑞尔至500万瑞尔的过渡性罚款（如果不导致冠状病毒（Covid-19）传染给他人）
 - 应处以6个月至3年有期徒刑，并处200万瑞尔至1000万瑞尔罚金（如果导致冠状病毒（Covid-19）传染他人）
- 故意妨碍或阻碍当局为预防冠状病毒（Covid-19）传播措施法（法律第11条）规定而实施的行为者，处6个月至3年有期徒刑，并处200万瑞尔至1000万瑞尔罚金。
- 故意妨碍或阻碍依本法规定而实施的措施之行为，处2年至5年有期徒刑，并处500万瑞尔至2000万瑞尔罚金（如果导致冠状病毒（Covid-19）传染给他人或严重影响公共卫生）。
- 冠状病毒（Covid-19）患者在隔离治疗期间不履行义务（次级法令第14条和第24条）如上述第一点和第二点所定义，应处以200万瑞尔至1000万瑞尔的过渡性罚款
- 逃避治疗或逃离治疗场所（法律第8条）之行为，应处1年至5年有期徒刑，并处以500万瑞尔至2000万瑞尔罚金。（如果导致冠状病毒（Covid-19）传染给他人）应处以5年至10年有期徒刑。
- 故意将冠状病毒（Covid-19）传染他人（法律第9条），处5年至10年有期徒刑和10年至20年有期徒刑（如果由团体安排或组织指派）
- 违反戴口罩义务者（次级法令第5条和第19条）将受到以下惩罚：
 - 第一次违规：受到卫生官员或当局的警告和指导
 - 第二次违规：处20万瑞尔至100万瑞尔的过渡性罚款。
- 违法保持安全社交距离义务者（次级法令第7条、第19条和第20条）将受到以下惩罚：
 - 第一次违规：受到卫生官员或当局的警告和指导
 - 第二次违规：处20万瑞尔至100万瑞尔的过渡性罚款
- 有义务提供检测样本，但不配合卫生官员以采集样本进行冠状病毒（Covid-19）检测者（次级法令第10条和第21条），应处100万瑞尔以上的过渡性罚款。



